

*この説明書をよく読み、保管しておいてください。

用途

衣類(綿・絹・毛・ポリエステルなど)のシミとり
色柄ものや水洗いできない衣類にもご使用になれます。

△色柄ものや水洗い不可の衣類は、色落ちしたり輪ジミ
になったりすることがあるので、事前に目立たないところ
で①～③を行い確認してください。

落とせないシミ

毛染め・マニキュア・墨・朱肉・修正液・絵の具・
油性マジック・ボールペンなど

使えない素材

水で色落ちするもの・水で輪ジミになるもの・
和服・皮製品・ゴム・アセテート

シミとり前の準備

タオル2本(乾いたものと水で濡らし固くしぼったもの)

注意

△吸収シートは再度使用せず、きれいな面を使用し
てください。

△時間の経ったシミやシミの種類によっては落とせ
ないことがあります。



動画でカンタン!シミ落としのコツ

↓アクセスはココから
<https://lidea.today/articles/81>

基本的な使用方法

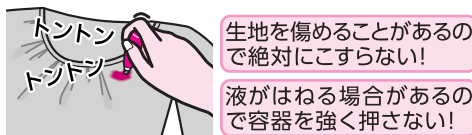
①吸収シートを衣類のシミの下におく。
(吸収面が衣類側になるように)



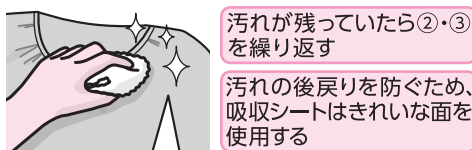
輪ジミを防ぐため、吸収シートは必ず使用する

固形物などが付いている時は、ティッシュなどで
つまみとる

②シミの外側から叩き始め、徐々に中心に向かって
汚れをシートにたたき出す。



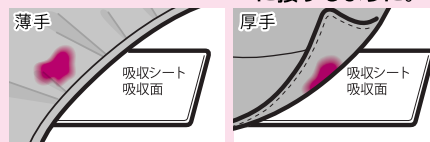
③乾いたタオルをシミとり剤で湿った部分の下に敷
き、固くしぼったタオルでシミとり剤を取り除く。



*終了後はドライヤーやアイロンの熱を加えず
自然乾燥してください。

もっと!! 上手にシミをとるために

●薄手の衣類のシミは、シミがついた面を上
に向ける。 ●厚手・裏地のある衣
類の場合はシミがつ
いた面を吸収シート
に接するように。



●ネクタイなどのデリケートな衣類の場合は
ティッシュなどで覆った上から叩く。



●輪ジミが残った場合
はもう一度その部分
をシミとり剤で叩き、
固くしぼったタオルで
充分叩く。



●シミ取り後に衣類のへこみが残った場合は、
スチームアイロン等を浮かせてかける。
(スチームアイロンは直接当てない)



使用・保管上の注意 ●用途外に使わない。●乳幼児の手の届くところに置かない。●認知症の方な
どの誤飲を防ぐため、置き場所に注意する。●高温・直射日光を避けて保管する。●使用后、手を洗う。
●プラスチック製品に原液がついたときは、放置すると傷むことがあるので水で充分ふき取る。

応急処置 ●液が目に入ったときはすぐに洗い流す。●皮ふについたときは水で洗い流す。
●飲み込んだときは吐かせず、水を飲ませる。●異常があるときは商品を持参し、医師に相談する。

品名 衣類のシミとり剤
成分 界面活性剤(ポリオキシエチレンアルキルエーテル)、
溶剤(カルビトール)

液性 中性
内容量 17ml 吸収シート5枚(12cm×6cm)
(直径1~2cmのシミの場合に5回分)

ライオン株式会社
〒111-8644 東京都台東区蔵前1-3-28
お問合せ先 0120-556-973

トップホームページ
<http://top.lion.co.jp/> 0625

***Read these instructions carefully and keep them for future reference.**

Intended use

Removing stains from clothes (cotton, silk, wool, polyester, etc.)

It can also be used on colored patterns and clothes that cannot be washed with water.

⚠ Colored patterns and clothes that cannot be washed with water may fade or stain, so please check ① to ③ in an inconspicuous place beforehand.

Stains that can't be removed

Hair dye, nail polish, ink, red ink, correction fluid, paint, oil-based magic marker, ballpoint pen, etc.

Unusable material

Items that fade with water, items that stain with water, Japanese clothes, leather goods, rubber, acetate

Preparation before stain removal

Two towels (dry and water-wet and wrung)

Note

⚠ Do not use the absorbent sheet again. Use a clean surface.

⚠ Depending on the age of the stain or the type of stain, it may not be possible to remove it.



Easy to use videos! tips for removing stains

↓ Access from here
<https://idea.today/articles/81>

Basic usage

① Place the absorbent sheet under the stains on the garment. (so that the absorbent surface is on the garment side.)

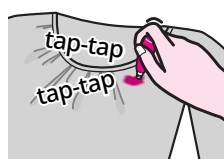


Be sure to use an absorbent sheet to prevent ring stains.

Pick up any solid matter with a tissue.



② Start tapping from the outside of the dirt and gradually tap the stain into the sheet toward the center.



Never rub, as it may damage the fabric!

Do not press hard on the container as the liquid may splash!



③ Place a dry towel under the moistened area with a stain remover, and remove the stain remover with a tight towel.



If dirt remains, repeat steps ② and ③.

Use a clean surface for the absorbent sheet to prevent soil recoil

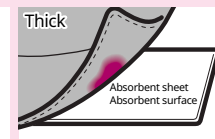
*After finishing, dry the product naturally without applying heat from a hair dryer or iron.

More!!! to get rid of stains better.

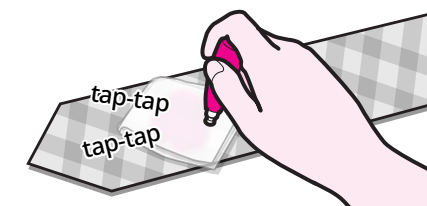
● For stains on light clothing, turn the stained side up.



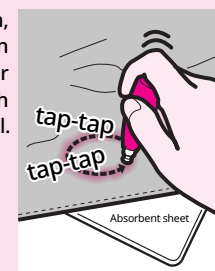
● For thick and lined clothing, make sure that the stained side is in contact with the absorbent sheet.



● In the case of delicate clothes such as neckties, tap them on top of a tissue.



● If ring stains remain, tap the area again with stain remover and thoroughly with a tightly wrung towel.



● If there are any dents left on the clothes after the stain removal, lift the clothes with a steam iron. (Do not apply a steam iron directly to the unit.)



Precautions for use and storage

● Do not use for other purposes. ● Keep out of reach of children. ● Be careful where you place it to prevent people with dementia from accidentally swallowing it. ● Store away from high temperature and direct sunlight. ● Wash hands after use. ● If the undiluted solution gets on plastic products, wipe them thoroughly with water, as they may be damaged if left unattended.

First Aid

● If the liquid gets into your eyes, immediately wash out. ● If it gets on the skin, wash it off with water. ● If swallowed, do not induce vomiting and give water. ● If there is any abnormality, bring the product with you and consult a doctor.

Name clothes stain remover

Component surfactant (polyoxyethylene alkyl ether), Solvent (carbitol)

Liquid neutrality

Contents 17ml absorbent sheet 5sheets (12cm×6cm) (5 doses for 1 to 2cm spots)

Lion Co., Ltd.

〒111-8644 1-3-28, Kuramae, Taito-ku, Tokyo

Contact 0120-556-973

Homepage

<http://top.lion.co.jp/>

*仔细阅读这些说明并保留以供将来参考。

有可能的使用

去除衣服上的污渍(棉, 丝绸, 羊毛, 涤纶等)
还可用于彩色图案和不能用水清洗的衣服。

△有颜色的图案及不能水洗的衣服可能会出现褪色或染色的情况, 因此请事先在不显眼的地方检查①至③。

无法去除的污渍

染发剂, 指甲油, 墨水, 红墨水, 修正液, 油漆, 油性记号笔, 圆珠笔等。

不可用的材料

遇水褪色的物品, 遇水染色的物品, 日本服装, 皮革制品, 橡胶, 醋酸纤维

去污前的准备

两条毛巾(干的和水湿的并拧干的)

警告

- △不要再次使用吸水纸。请使用干净的面。
- △根据污渍的年限或类型, 有可能无法去除它。



简单易用的视频! 去除污渍的技巧

↓从这里访问
<https://lidea.today/articles/81>

基本用法

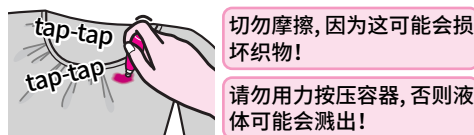
①将吸水纸放在衣服上的污渍下面。
(使吸收面位于衣服侧。)



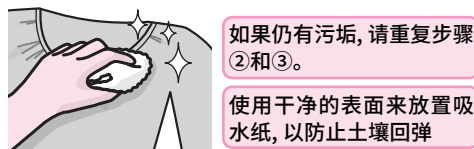
务必使用吸水纸以防止留下环污渍。

用纸巾捡起任何固体物质。

②从污渍的外部开始轻拍, 然后逐渐将污渍拍进纸张的中心。



③将干毛巾放在被去污剂弄湿的区域下方, 然后用拧干的毛巾擦去去污剂。



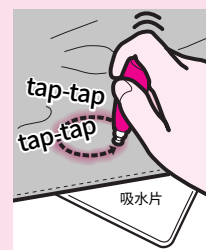
*完成后, 让产品自然干燥, 无需使用吹风机或熨斗加热。

更多!!! 能够更好地去除污渍。

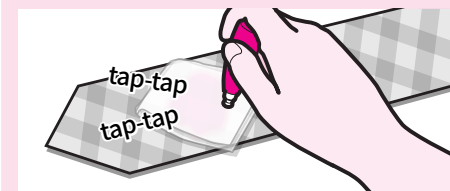
- 对于浅色衣服上的污渍, 请将污渍的一面朝上。
- 对于厚的或有衬里的衣服, 确保有污渍的一面与吸水纸接触。



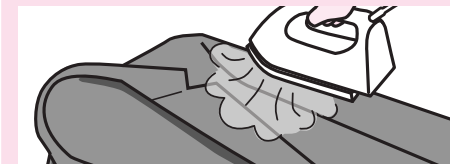
- 如果仍有环状污渍, 请再次用去污剂轻拍该区域, 并用拧干的毛巾彻底擦拭。



- 对于领带等精致衣物, 请将其放在纸巾上轻拍。



- 如果去除污渍后衣服上还留下凹痕, 可以用蒸汽熨斗将衣服提起。
(请勿将蒸汽熨斗直接放在设备上。)



使用及储存注意事项

- 请勿用于其他目的。
- 请将本品放在儿童不能接触的地方。
- 放置时请小心, 以防止痴呆症患者意外吞下它。
- 存放时请远离高温和阳光直射。
- 使用后请洗手。
- 如果未稀释的溶液沾到塑料制品上, 请用水彻底擦拭, 因为如果不加以处理, 塑料制品可能会受损。

急救

- 如果液体进入眼睛, 请立即冲洗。
- 如果沾到皮肤上, 请用水冲洗。
- 如果吞下, 请勿催吐并喝水。
- 如果有任何异常, 请携带产品并就医。

名称 衣物去污剂
组分 表面活性剂(聚氧乙烯烷基醚), 溶剂(卡必醇)
液体 中性
内容 17ml 吸水片5片(12cm×6cm)
(1至2cm斑点需5剂)

狮王集团

〒111-8644 东京都台东区藏前1-3-28
联系电话: 0120-556-973

主页

<http://top.lion.co.jp/> 0625

*仔細閱讀這些說明並保存以供將來參考。

有可能的使用

去除衣服上的污漬(棉質, 絲綢, 羊毛, 聚酯纖維等)也可用於彩色圖案和不能水洗的衣服上。

△彩色圖案和不能水洗的衣服可能會褪色或弄髒, 因此請事先在不顯眼的地方檢查①至③。

無法去除的污漬

染髮劑, 指甲油, 墨水, 紅墨水, 塗改液, 油漆, 油性魔術筆, 原子筆等。

無法使用的材料

遇水褪色的物品, 遇水沾污的物品, 日式服裝, 皮革製品, 橡膠, 醋酸纖維

除污前的準備工作

兩條毛巾(乾的, 水濕的, 擰乾的)

警告

- △請勿再次使用吸水片。使用乾淨的表面。
- △根據污漬的時間或污漬的類型, 可能無法去除它。



易於使用的影片! 去除污漬的技巧

↓從這裡訪問
<https://lidea.today/articles/81>

基本用法

①將吸水紙放在衣服上的污漬下方。(以便吸收面位於衣服一側。)

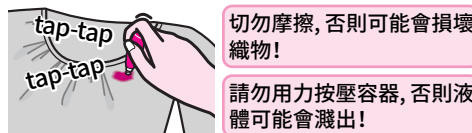


請務必使用吸水紙以防止戒指被弄髒。

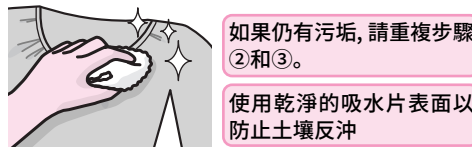
用紙巾撿起任何固體物質。



②從污漬外側開始敲擊, 然後逐漸將污漬向中心敲入紙張中。



③將乾毛巾放在沾有去污劑的區域下方, 然後用擰乾的毛巾擦去去污劑。



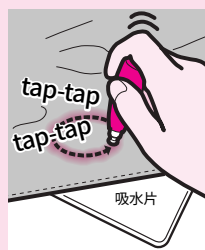
*完成後, 自然乾燥產品, 不要使用吹風機或熨斗加熱。

更多的! 以更好地去除污漬。

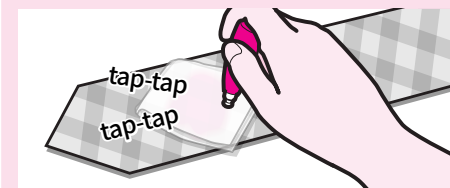
- 對於淺色衣服上的污漬, 請將污漬面朝上。
- 對於厚且有襯裡的衣服, 請確保沾污的一面與吸水紙接觸。



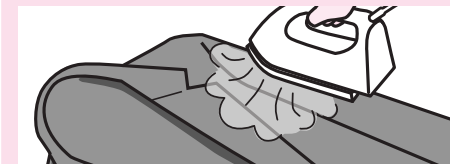
- 如果戒指上仍有污漬, 請再次用去污劑輕拍該區域, 並用擰乾的毛巾徹底擦拭。



- 如果是領帶等精緻的衣服, 請將它們放在紙巾上輕拍。



- 如果去污後衣服上還留有凹痕, 可用蒸氣熨斗將衣服提起。(請勿將蒸氣熨斗直接用於本機。)



使用及儲存注意事項

- 請勿用於其他目的。
- 請將本品放在兒童不能接觸的地方。
- 請小心放置它的位置, 以防止癡呆症患者意外吞嚥它。
- 存放時應遠離高溫和陽光直射。
- 使用後請洗手。
- 如果未稀釋的溶液沾到塑膠製品上, 請用水徹底擦拭, 因為如果無人看管, 它們可能會損壞。

急救

- 如果液體進入眼睛, 請立即沖洗。
- 如果沾到皮膚上, 請用水清洗。
- 如果吞嚥, 不要催吐並給水。
- 如果有任何異常, 請隨身攜帶產品並諮詢醫生。

名稱 衣服去污劑
組分 界面活性劑(聚氧乙烯烷基基醚), 溶劑(卡必醇)
液體 中性
內容 17ml 吸水片5張(12cm×6cm)
(1至2cm 斑點5劑)

獅子公司

〒111-8644 東京都台東區藏前1-3-28

聯絡 0120-556-973

首頁

<http://top.lion.co.jp/> 0625